

Izjava o sukladnosti

CE

(Direktiva 2014/53/UE u skladu s članom 3, § 1-a i § 1-b)

Ova izjava o sukladnosti izdana je pod isključivom odgovornošću proizvođača

Proizvođač

MFPM - Francuski proizvođač guma Michelin 23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - Francuska
--

izjavljuje da su dolje navedeni proizvodi:

Oznaka	Laminirana etiketa za gume
Model	RF P 85040 – RF P 85045

u skladu s bitnim sigurnosnim i zdravstvenim zahtjevima sukladno sljedećim europskim direktivama:

Regulativa	Referenca	Status
Direktiva 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Usklađeno
Direktiva 2011/65/UE (RoHs)	2011/65/UE	Usklađeno

Reference na korištene relevantne usklađene norme ili reference na druge tehničke specifikacije prema kojima se izjavljuje sukladnost:

RED – Član 3.1 (a) – Zdravlje i sigurnost	Nije primjenjivo
RED – Član 3.1 (b) CEM	Nije primjenjivo
RED – Član 3.2 Spektar	ETSI EN 302 208 V3.3.1
RoHs – Član 4	2011/65/UE

U: Clermont-Ferrand

Datum: 01.09.2023.

Potpis :

 Manufacture Française des Pneumatiques MICHELIN Clermont-Ferrand France	Ime i položaj potpisnika : Thomas LEDOUX CTO Services & Solutions Business Line
---	--

Ime osobe ovlaštene za sastavljanje dosjea:

Laurent COUTURIER MFPM - Francuski proizvođač guma Michelin 23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND, Cedex 9 - Francuska

Ovjerena kopija, registarski broj : 23-5149, napisano na jeziku: engleskom, 14/11/2023, potpis nečitak, pečat sa natpisom : Katia Rapinel-Tombois, ovlašteni sudski tumač za engleski i njemački jezik pri sudu u Versailles-u

Prevela Nataša Ludmann, ovlaštena za prijevode s engleskog i njemačkog jezika na srpski jezik
15/11/2023

Ludmann Nataša
Traductrice - ...terprete

En langues Français - Serbe/Croate/Bosnien

Déclaration de conformité

(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)

CE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Le Fabricant

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Déclare que les produits désignés ci-dessous :

Désignation :	Etiquette pneu laminée [Laminated tire tag]
Modèle :	RF P 85040 – RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux directives européennes suivantes :

Règlement	Références	Statut
Directive 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conforme
Directive 2011/65/UE (RoHS)	2011/65/UE	Conforme

Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

RED - Article 3.1 (a) Santé et sécurité	Non applicable
RED - Article 3.1 (b) CEM	Non applicable
RED - Article 3.2 Spectre	ETSI EN 302 208 V3.3.1
RoHS - Article 4	2011/65/UE

Fait à : Clermont-Ferrand

Date : 01/09/2023

Signature :



Thomas LEDOUX

CTO Services & Solutions Business Line

Nom et fonction du signataire :

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier :

Laurent COUTURIER

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Ludmann Nataša
Traductrice - interprète
Expert judiciaire près le Cour d'Appel de Colmar
En langues Français - Serbe/Croate/Bosnien

Certifié conforme à l'original

N° d'inscription : 23-5149

Écrit en langue : anglaise

Fait le : 14/11/2023



Déclaration de conformité

CE

(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Le Fabricant

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Déclare que les produits désignés ci-dessous :

Désignation :	Etiquette pneu laminée [Laminated tire tag]
Modèle :	RF P 85040 – RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux directives européennes suivantes :

Règlement	Références	Statut
Directive 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conforme
Directive 2011/65/UE (RoHS)	2011/65/UE	Conforme

Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

RED - Article 3.1 (a) Santé et sécurité	Non applicable
RED - Article 3.1 (b) CEM	Non applicable
RED - Article 3.2 Spectre	ETSI EN 302 208 V3.3.1
RoHS - Article 4	2011/65/UE

Fait à : Clermont-Ferrand

Date : 01/09/2023

Signature :



Nom et fonction du signataire :

Thomas LEDOUX
CTO Services & Solutions Business Line

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier :

Laurent COUTURIER

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Certifié conforme à l'original :

N° d'inscription : 23-5149

Écrit en langue : anglaise

Fait le : 14/11/2023



Prohlášení o shodě

ES

(směrnice 2014/53/EU v souladu s článkem 3, odst. 1 a) a odst. 1 b)

Toto prohlášení o shodě vydal na vlastní odpovědnost výrobce.

Výrobce

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

prohlašuje, že níže uvedené výrobky:

Označení:	Laminovaný štítek na pneumatiku [Laminated tire tag]
Model:	RF P 85040 – RF P 85045

splňují základní zdravotní a bezpečnostní požadavky těchto evropských směrnic:

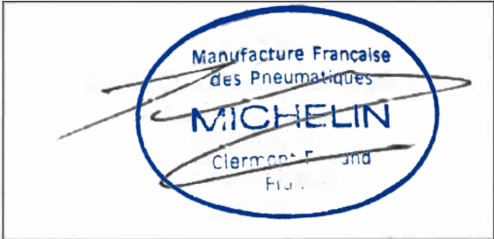
Předpis	Odkazy	Stav
Směrnice 2014/53/EU (RED)	2014/53/EU	Vyhovuje
Směrnice 2011/65/EU (RoHs)	2011/65/EU	Vyhovuje

Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na jiné technické specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje:

RED - článek 3.1 (a) Ochrana zdraví a bezpečnosti	Neuplatňuje se
RED - článek 3.1 (b) Elektromagnetická kompatibilita	Neuplatňuje se
RED - článek 3.2 Rádiové spektrum	ETSI EN 302 208 V3.3.1
RoHs - článek 4	2011/65/EU

Vyhotoveno v: Clermont-Ferrand Dne: 01/09/2023

Podpis:



Jméno a funkce podepsané osoby:

Thomas LEDOUX
CTO Services & Solutions Business Line
Technický ředitel segmentu Služby a řešení

Jméno osoby oprávněné vypracovat soubor:

Laurent COUTURIER
MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

[Doložka překladatelky z angličtiny do francouzštiny:

Překlad se shoduje s originálem kopií

Číslo zápisu: 23-5149

Přeloženo z angličtiny

Vyhotoveno dne 14/11/2023

razítko a podpis nečitelný]

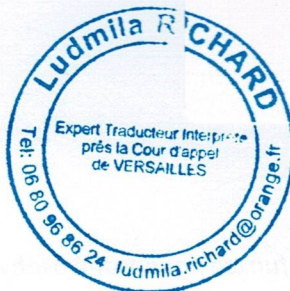
Já, níže podepsaná Ludmila RICHARD, překladatelka a tlumočnice jazyka českého a francouzského, zapsaná v seznamu soudních překladatelů a soudních tlumočníků vedeném u Odvolacího soudu ve Versailles, tímto stvrzuji, že mnou provedený překlad obsahující 1 stranu souhlasí s textem připojené listiny.

Překladatelský úkon je zapsán v evidenci úkonů pod číslem položky.: 23-1106

V Sèvres dne 15. 11. 2023

Ludmila RICHARD, 47 rue de la Croix Bosset, 92310 Sèvres, Francie
ludmila.richard@orange.fr

Ludmila Richard



Overensstemmelseserklæring

(Direktiv 2014/53/EU i overensstemmelse med artikel 3, § 1-a og § 1-b)

CE (det europæiske fællesskabsmærke)

Nærværende overensstemmelseserklæring er udfærdiget på producentens eget ansvar.

Fabrikanten

**MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin (Fransk Michelin dækfremstilling),
23 place des Carmes Déchaux, F-63040 Clermont-Ferrand Cedex 9 - Frankrig**

erklærer, at de nedenfor angivne produkter:

Betegnelse	Lamineret dækmærke [Laminated tire bag]
Model:	RF P 85040 – RF P 85045

opfylder de væsentlige sundheds- og sikkerhedskrav i overensstemmelse med følgende europæiske direktiver:

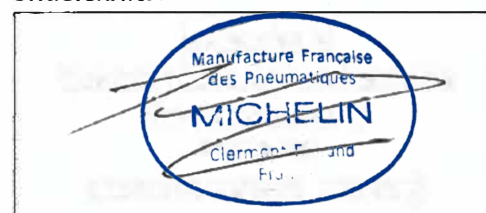
Forordning	Referencer	Status
Direktiv 2014/53/EU (RED)	2014/53/EU	Opfylder kravene
Direktiv 2011/65/EU (RoHS)	2011/65/EU	Opfylder kravene

Henvisninger til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller henvisninger til andre tekniske specifikationer i forhold til hvilke, der er erklæret overensstemmelse:

RED (Radio Equipment Directive) – Artikel 3.1 (a) Sundhed og sikkerhed	Ikke relevant
RED – Artikel 3.1 (b) CEM (ElectroMagnetic Compatibility)	Ikke relevant
RED – Artikel 3.2 Spektrum	ETSI EN 302 208 V3.3.1
RoHS (Restriction of Hazardous Substances Directive) – Artikel 4	2011/65/EU

Udfærdiget i Clermont-Ferrand

Dato: den 01/09/2023 Underskrift:



Thomas Ledoux

CTO (Chief Technical Officer)
Services & Solutions Business Line

Underskriverens navn og stilling



Navn på den person, der er bemyndiget til at udarbejde filen sagsmappen:

Laurent Couturier

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin

23 Place des Carmes Déchaux, F-63040 Clermont-Ferrand Cedex 9 - Frankrig

Kopiens rigtighed af ~~originalen~~ (kopien) bekræftes (ordet "originalen" er overstreget og med håndskrift erstattet af ordet "kopien").

Registreret under nr: 23-5149

Skrevet på: engelsk

Udfærdiget den 14.11.2023

(den edsvorne oversætters
stempel med påskriften):

Katia Papinel-Tombois, edsvoren
translatør og tolk ved Appelretten
i Versailles i engelsk og tysk
(ulæselig underskrift)

Undertegnede edsvorne translatør og tolk ved Appelretten i Paris,
Lis Overby, bekræfter herved, at foranstående oversættelse er en fuldstændig og nøjagtig
gengivelse på **dansk** af vedhæftede fotokopi nr. **23-1284** i det **franske** sprog.

Oversættelsen indeholder 2 sider.

Paris, den 16. novembre 2023

Je soussignée **Lis Overby**, expert judiciaire, traductrice et interprète assermentée près la Cour d'appel
de Paris, certifie la traduction en langue **danoise** de 2 pages qui précède conforme à l'original
photocopié écrit en langue **française** et par moi signé et paraphé "**NE VARIETUR**"

sous le numéro **23-1284**.

Fait à Paris, le 16 novembre 2023

Dispensé de certification de signature (Décret n° 53-914 du 26 septembre 1953)



Déclaration de conformité

(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)

CE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Le Fabricant

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Déclare que les produits désignés ci-dessous :

Désignation :	Etiquette pneu laminée [Laminated tire tag]
Modèle :	RF P 85040 – RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux directives européennes suivantes :

Règlement	Références	Statut
Directive 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conforme
Directive 2011/65/UE (RoHS)	2011/65/UE	Conforme

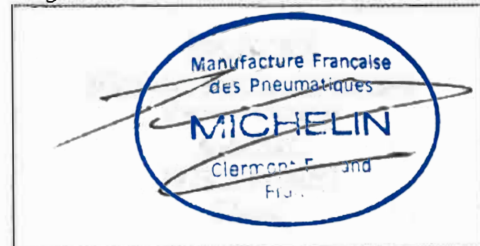
Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

RED - Article 3.1 (a) Santé et sécurité	Non applicable
RED - Article 3.1 (b) CEM	Non applicable
RED - Article 3.2 Spectre	ETSI EN 302 208 V3.3.1
RoHS - Article 4	2011/65/UE

Fait à : Clermont-Ferrand

Date : 01/09/2023

Signature :



Thomas LEDOUX

CTO Services & Solutions Business Line

Nom et fonction du signataire :

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier :

Laurent COUTURIER

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin

23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France



Vérifié et daté 16. novembre 2023

Visé NE-VARIETUR
Originale exemplaire et conservée
par des français spag.
Nr.: 23-1284
Luis Overby

Certifié conforme à l'original

N° d'inscription : 23-5149

Écrit en langue : anglaise

Fait le : 14/11/2023



Déclaration de conformité

(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)

CE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Le Fabricant

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Déclare que les produits désignés ci-dessous :

Désignation :	Etiquette pneu laminée [Laminated tire tag]
Modèle :	RF P 85040 – RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux directives européennes suivantes :

Règlement	Références	Statut
Directive 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conforme
Directive 2011/65/UE (RoHs)	2011/65/UE	Conforme

Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

RED - Article 3.1 (a) Santé et sécurité	Non applicable
RED - Article 3.1 (b) CEM	Non applicable
RED - Article 3.2 Spectre	ETSI EN 302 208 V3.3.1
RoHs - Article 4	2011/65/UE

Fait à : Clermont-Ferrand

Date : 01/09/2023

Signature :



Nom et fonction du signataire :

Thomas LEDOUX
CTO Services & Solutions Business Line

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier :

Laurent COUTURIER

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin

23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Certifié conforme à l'original

N° d'Inscription : 23-5149

Écrit en langue : anglaise

Fait le : 14/11/2023



Konformitätserklärung

(Richtlinie 2014/53/EU entsprechend Artikel 3, § 1 a und § 1 b)

CE Die vorliegende Konformitätserklärung wurde auf die alleinige Verantwortlichkeit des Herstellers erstellt.

Der Hersteller

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 – Frankreich

erklärt, dass die im Folgenden beschriebenen Produkte:

Bezeichnung	Etikette Reifen laminiert (Laminated tire tag)
Modell	RF P 85040 – RF P 85045

konform sind mit den wichtigsten Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen entsprechend folgenden Europäischen Richtlinien:

Richtlinie	Referenz	Statut
Richtlinie 2014/53/EU (RED)	2014/53/EU	Konform
Richtlinie 2011/65/EU (RoHs)	2011/65/EU	Konform

Referenz zu den harmonisierten anwendbaren Normen oder Referenzen der anderen technischen Spezifikationen in deren Verhältnisses die Konformität erklärt ist:

RED – Artikel 3.1 (a) Gesundheit und Sicherheit	Nicht anwendbar
RED – Artikel 3.1 (b) CEM	Nicht anwendbar
RED – Artikel 3.2 Spektrum	ETSI EN 302 208 V3.3.1
RoHs – Artikel 4	2011/65/EU

Angefertigt in Clermont-Ferrand

Datum: 01.09.2023

Unterschrift:



Name und Funktion des Unterschreibenden :

Thomas LEDOUX
CTO-Services & Solutions Business Line

Name der Person, die die Erlaubnis hat die Akte zu erstellen:

Laurent COUTURIER
MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 – Frankreich

Beglaubigte Anschrift mit dem Original der Kopie

Nr. Der Eintragung: 23-5149

Geschrieben in der Sprache: Englisch

Angefertigt am: 14.11.2023

[Unterschrift und Stempel
Übersetzerin Katia RAPINEL-TOMBOIS]

Certifié conforme à l'original : *la copie*
N° d'inscription : *23-514*
Écrit en langue : *française*
Fait le : *16/11/2023*



Translator Affidavit

Wordshop affirms that our provider assigned to this project is fluent in English and Bosnian.

Wordshop hereby declares that the translation of the attached document was prepared by Wordshop, and that the attached document is a true, accurate and complete translation of the document

"Declaration_of_conformity_CE_Laminated_Tire_Tag_EN_FR@202309_D4".

Date:

27/03/2024

Project Manager: Julia O'CONNOR

Wordshop
5 rue de Rome
93561 Rosny-sous-Bois Cedex
France



Déclaration de conformité
Deklaracija o usaglašenosti



(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)

(Direktiva 2014/53/EU u skladu sa članom 3, § 1-a et § 1-b)

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant

Ovo deklaracija o usaglašenosti se izdaje pod isključivom odgovornošću proizvođača.

Le Fabricant / Proizvođač

MFPM - Manufacture Française des Pneumatiques Michelin

23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 – France

Déclare que les produits désignés ci-dessous / izjavljuje da su dalje navedeni proizvodi :

Désignation : <i>Oznaka:</i>	Lamelirana oznaka za gume
Modèle : <i>Model:</i>	RF P 85040 - RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux Directives Européennes suivantes :
usaglašeni sa suštinskim zahtjevima zdravlja i bezbjednosti u skladu sa sljedećim evropskim direktivama:

Règlement /Regulatorno	Références / Reference	Statut / Status
Direktiva 2014/53/EU (RED)	2014/53/EU	Usaglašeno
Direktiva 2011/65/UE (RoHs)	2011/65/EU	Usaglašeno

Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

Reference na primjenjene relevantne usaglašene standarde ili reference na druge tehničke specifikacije u odnosu na koje se objavljuje usaglašenost:

RED - član 3.1 (a) Bezbjednost i zdravlje	N/A
RED - član 3.1 (b) EMC	N/A
RED - član 3.2 Spektar	ETSI EN 302 208 V3.3.1
RoHs - član 4	2011/65/EU

Fait à / Sačinjeno

u:

Clermont-Ferrand

Date / Datum: 01.09.2023.

Signature / Potpis:



Thomas LEDOUX tehnički direktor za usluge i poslovna rješenja

Nom et fonction du signataire / Ime i pozicija potpisnika:

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier / Ime osobe ovlaštene da sastavlja dokument:

Laurent COUTURIER

MFPM - Manufacture Française des Pneumatiques Michelin

23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France



Traducteurs Techniques

5 rue de Rome - 93561 ROSNY-SOUS-BOIS CEDEX

Tél. : 01 48 12 92 00 - Fax : 01 49 35 03 33

SIRET : 398 951 822 00012 - APE : 742 F

TVA FR 26 398 951 822 00012

Translator Affidavit

Wordshop affirms that our provider assigned to this project is fluent in English and Icelandic.

Wordshop hereby declares that the translation of the attached document was prepared by Wordshop, and that the attached document is a true, accurate and complete translation of the document "Declaration_of_conformity_CE_Laminated_Tire_Tag_EN_FR@202309_D4".

Date:

27/03/2024

Project Manager: Julia O'CONNOR

Wordshop
5 rue de Rome
93561 Rosny-sous-Bois Cedex
France



Déclaration de conformité
Samræmisýfirlýsing



(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)

(Tilskipun 2014/53/UE í samræmi við greinar, § -a og § -b)

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant

Þessi samræmisýfirlýsing er gefin út á ábyrgð framleiðandans.

Le Fabricant / *Framleiðandi*

MFPM - Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 – Frakklandi

Déclare que les produits désignés ci-dessous / *Lýsir því yfir að neðangreindar vörur:*

Désignation : <i>Heiti:</i>	Merki fyrir lagskipt dekk
Modèle : <i>Gerð:</i>	RF P 85040 – RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux Directives Européennes suivantes :
uppfylli grunnkröfur um öryggi og heilbrigði í samræmi við eftirfarandi Evróputilskipanir:

<i>Règlement / Reglugerð</i>	<i>Références / Tilvísanir</i>	<i>Statut / Staða</i>
Tilskipun 2014/53/ESB (RED)	2014/53/ESB	Samræmist
Tilskipun 2011/65/ESB (RoHs)	2011/65/ESB	Samræmist

Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

Tilvísanir til viðeigandi samhæfðra staðla sem notaðir eru sem tilvísanir fyrir aðrar tækniforskriftir sem þessi samræmisýfirlýsing varðar:

RED – Grein 3.1 (a) Vinnuvernd	Á ekki við
RAUTT – Grein 3.1 (b) Rafsegulviðssamhæfi	Á ekki við
RAUTT – Grein 3.2 Lítróf	ETSI EN 302 208 V3.3.1
RoHs – Grein 4	2011/65/ESB

Fait à / *Útgáfa:* Clermont-Ferrand

Date / *Dagsetning:* 01.09.2023

Signature / *Undirskrift:*



Thomas LEDOUX

Nom et fonction du signataire / *Nafn og starfssvið þess sem undirritar:*

Tækni- og viðskiptaþjónusta

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier / *Nafn þess sem hefur heimild til að setja saman skránnu:*

Laurent COUTURIER

MFPM - Manufacture Française des Pneumatiques Michelin

23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - Frakklandi



Traducteurs Techniques

5 rue de Rome - 93561 ROSNY-SOUS-BOIS CEDEX

Tél. : 01 48 12 92 00 - Fax : 01 48 35 03 33

SIRET : 398 951 822 00012 - APE : 748 F

TVA FR 26 398 951 822 00012

Translator Affidavit

Wordshop affirms that our provider assigned to this project is fluent in English and Macedonian.

Wordshop hereby declares that the translation of the attached document was prepared by Wordshop, and that the attached document is a true, accurate and complete translation of the document

"Declaration_of_conformity_CE_Laminated_Tire_Tag_EN_FR@202309_D4".

Date:

27/03/2024

Project Manager: Julia O'CONNOR

Wordshop
5 rue de Rome
93561 Rosny-sous-Bois Cedex
France



Déclaration de conformité
Изјава за сообразност



(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)

(Директива 2014/53/ЕУ во согласност со член 3, оддели 1-а и 1-б)

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant

Оваа изјава за сообразност е издадена под единствено одговорност на производителот.

Le Fabricant / *Производител*

MFPM - Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 – France

Déclare que les produits désignés ci-dessous / *Изјовува дека производителот именува подолу :*

Désignation : <i>Назив:</i>	Ламинирана ознака за пневматик
Modèle : <i>Модел:</i>	RF P 85040 – RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux Directives Européennes suivantes :
е сообразна со најважните барања за безбедност и здравје во согласност со следниве европски Директиви:

Règlement / <i>Регулаторни</i>	Références / <i>Референци</i>	Statut / <i>Статус</i>
Директива 2014/53/ЕУ (Директива за радиоопрема)	2014/53/ЕУ	Усогласено
Директива 2011/65/ЕУ (Директива за ограничување на употребата на опасни супстанции)	2011/65/ЕУ	Усогласено

Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

Референци до релевантните усогласени стандарди што се користат или референци до други технички спецификации во врска со кои е изјавено сообразност:

Директива за радиоопрема – Член 3.1 (а) Здравје и безбедност	/
Директива за радиоопрема – Член 3.1 (б) Електромагнетна компатибилност	/
Директива за радиоопрема – Член 3.2 Спектар	ETSI EN 302 208 V3.3.1
Директива за ограничување на употребата на опасни супстанции – Член 4	2011/65/EU

Fait à / *Во:* Клермон-Феран

Date / *Датум:* 1.9.2023 година

Signature / *Потпис:*



Тома ЛЕДУ (Thomas LEDOUX) Извршен
технички директор Services & Solutions
Business Line

Nom et fonction du signataire / *Име и позиција на потписникот:*

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier / *Име на овластеното лице за составување на документот:*

Laurent COUTURIER

MFPM - Manufacture Française des Pneumatiques Michelin

23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France



Traducteurs Techniques

5 rue de Rome - 93561 ROSNY-SOUS-BOIS CEDEX
Tél. : 01 48 12 92 00 - Fax : 01 49 35 03 33
SIRET : 398 951 822 00012 - APE : 748 F
TVA FR 26 398 951 822 00012

Translator Affidavit

Wordshop affirms that our provider assigned to this project is fluent in English and Albanian.

Wordshop hereby declares that the translation of the attached document was prepared by Wordshop, and that the attached document is a true, accurate and complete translation of the document "Declaration_of_conformity_CE_Laminated_Tire_Tag_EN_FR@202309_D4".

Date:

27/03/2024

Project Manager: Julia O'CONNOR

Wordshop
5 rue de Rome
93561 Rosny-sous-Bois Cedex
France



Déclaration de conformité
Deklarata e konformitetit



(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)
(Direktiva 2014/53/BE në përputhje me nenin 3, nenin 1-a dhe nenin 1-b)
La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant
Kjo deklarata konformiteti lëshohet vetëm nën përgjegjësinë e prodhuesit.'

Le Fabricant / *Prodhuesi*

MFPM - Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 – France

Déclare que les produits désignés ci-dessous / *Deklaron se produktet e cilësuar më poshtë :*

Désignation : <i>Emërtimi:</i>	Etiketë e gomave të laminuara
Modèle : <i>Modeli:</i>	RF P 85040 - RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux Directives Européennes suivantes :
Është në përputhje me kërkesat thelbësore të sigurisë dhe shëndetit në përputhje me standardet e direktivave evropiane të mëposhtme :

Règlement / <i>Referencat</i>	Références / <i>Rregullatore</i>	Statut / <i>Statusi</i>
Direktiva 2014/53/BE (RED)	2014/53/BE	Në përputhje
Direktivën 2011/65/BE (RoHS)	2011/65/BE	Në përputhje

Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

Referencat për standardet përkatëse të harmonizuara të përdorura ose referenca për specifikimet e tjera teknike në lidhje me të cilat deklarohet konformiteti:

RED - Neni 3.1 (a) Shëndeti & Siguria	Nuk ka
RED - Neni 3.1 (b) EMC	Nuk ka
RED - Neni 3.2 Spektri	ETSI EN 302 208 V3.3.1
RoHS - Neni 4	2011/65/BE

Fait à /

Nënshkruar nga: Clermont-Ferrand

Date / Data: 01.09.2023

Signature / Nënshkrimi:



Thomas LEDOUX CTO Linja e Biznesit të Shërbimeve dhe Zgjidhjeve

Nom et fonction du signataire / *Emri dhe pozicioni i nënshkruesit:*

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier / *Emri i personit të autorizuar për të përpiluar dosjen:*

Laurent COUTURIER

MFPM - Manufacture Française des Pneumatiques Michelin

23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France



Traducteurs Techniques

5 rue de Rome - 93561 ROSNY-SOUS-BOIS CEDEX
Tél. : 01 48 12 92 00 - Fax : 01 48 35 03 38
SIRET : 398 951 822 00012 - APE : 748 F
TVA FR 26 398 951 822 00012

Translator Affidavit

Wordshop affirms that our provider assigned to this project is fluent in English and Serbian.

Wordshop hereby declares that the translation of the attached document was prepared by Wordshop, and that the attached document is a true, accurate and complete translation of the document

"Declaration_of_conformity_CE_Laminated_Tire_Tag_EN_FR@202309_D4".

Date:

27/03/2024

Project Manager: Julia O'CONNOR

Wordshop
5 rue de Rome
93561 Rosny-sous-Bois Cedex
France



Déclaration de conformité
Deklaracija o usaglašenosti



(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)

(Direktiva 2014/53/EU u skladu sa članom 3, § 1-a et § 1-b)

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant

Ovo deklaracija o usaglašenosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača.

Le Fabricant / Proizvođač

MFPM - Manufacture Française des Pneumatiques Michelin

23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 – France

Déclare que les produits désignés ci-dessous / izjavljuje da su dole navedeni proizvodi :

Désignation : <i>Oznaka:</i>	Laminirane oznake za gume
Modèle : <i>Model:</i>	RF P 85040 - RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux Directives Européennes suivantes :
usaglašeni sa suštinskim zahtevima bezbednosti i zdravlja u skladu sa sledećim evropskim direktivama:

Règlement /Regulatorno	Références / Reference	Statut / Status
Direktiva 2014/53/EU (RED)	2014/53/EU	Usaglašeno
Direktiva 2011/65/EU (RoHs)	2011/65/EU	Usaglašeno

Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

Reference na primenjene relevantne usaglašene standarde ili reference na druge tehničke specifikacije u odnosu na koje se objavljuje usaglašenost:

RED - član 3.1 (a) Bezbednost i zdravlje	N/A
RED - član 3.1 (b) EMC	N/A
RED - član 3.2 Spektar	ETSI EN 302 208 V3.3.1
RoHs - član 4	2011/65/EU

Fait à /

Napravljeno u: Clermont-Ferrand

Date / Datum: 01.09.2023.

Signature / Potpis:



Thomas LEDOUX tehnički direktor za usluge i poslovna rešenja

Nom et fonction du signataire / Ime i pozicija potpisnika:

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier / Ime osobe ovlašćene da sastavlja dokument:

Laurent COUTURIER

MFPM - Manufacture Française des Pneumatiques Michelin

23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France



Traducteurs Techniques

5 rue de Rome - 93561 ROSNY-SOUS-BOIS CEDEX

Tél. : 01 48 12 92 00 - Fax : 01 49 35 03 33

SIRET : 398 951 822 00012 - APE : 748 F

TVA FR 26 398 951 822 00012

Translator Affidavit

Wordshop affirms that our provider assigned to this project is fluent in English and Turkish.

Wordshop hereby declares that the translation of the attached document was prepared by Wordshop, and that the attached document is a true, accurate and complete translation of the document

"Declaration_of_conformity_CE_Laminated_Tire_Tag_EN_FR@202309_D4".

Date:

27/03/2024

Project Manager: Julia O'CONNOR

Wordshop
5 rue de Rome
93561 Rosny-sous-Bois Cedex
France



Déclaration de conformité
Uygunluk Beyanı



(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)

(Uyum Direktifi 2014/53/UE, Madde 3, § 1-a ve § 1-b uyarınca)

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant

Bu uygunluk beyanı imalatçının tek sorumluluğu altında düzenlenmiştir.

Le Fabricant / İmalatçı

MFPM - Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 – France

Déclare que les produits désignés ci-dessous / Aşağıda adı geçen ürünlerin :

Désignation : <i>Adı:</i>	Lamine lastik etiketi
Modèle : <i>Model:</i>	RF P 85040 - RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux Directives Européennes suivantes :
Aşağıdaki Avrupa Direktifleri kapsamındaki temel sağlık ve güvenlik gereksinimlerine uygun olduğunu beyan eder:

Règlement / Düzenleyici direktif	Références / Referans	Statut / Statü
Direktif 2014/53/EU (RED)	2014/53/EU	Uyumlu
Direktif 2011/65/UE (RoHS)	2011/65/EU	Uyumlu

Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

Kullanılan ilgili uyumlaştırılmış standartlara veya uygunluk beyanı yapılan diğer teknik özelliklere dair referanslar:

Radio Ekipmanları Direktifi (RED) - Madde 3.1 (a) Sağlık ve Güvenlik	Geçerli değil
RED - Madde 3.1 (b) EMC	Geçerli değil
RED - Madde 3.2 Spektrum	ETSI EN 302 208 V3.3.1
Tehlikeli Maddelerin Kısıtlanması Direktifi (RoHS)- Madde 4	2011/65/EU

Fait à / Belgenin

düzenlendiği yer:

Clermont-Ferrand

Date / Tarih: 01/09/2023.

Signature / İmza



Nom et fonction du signataire / İmzalayanın Adı ve Pozisyonu:

Thomas LEDOUX, CTO Hizmetler & Çözümler İş Hattı [imza ve kaşe]

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier / Dosyayı oluşturmakla yetkili kişinin adı: <

Laurent COUTURIER

MFPM - Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France



Traducteurs Techniques

5 rue de Rome - 93561 ROSNY-SOUS-BOIS CEDEX
Tél. : 01 48 12 92 00 - Fax : 01 48 35 03 33
SIRET : 398 951 822 00012 - APE : 748 F
TVA FR 26 398 951 822 00012

Déclaration de conformité
Declaration of Conformity



(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)
(Directive 2014/53/UE in accordance with Article 3, § 1-a et § 1-b)

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Le Fabricant / *Manufacturer*

MFPM - Manufacture Française des Pneumatiques Michelin

23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 – France

Déclare que les produits désignés ci-dessous / *Declares that the products named below:*

Désignation : <i>Designation:</i>	Laminated tire tag
Modèle : <i>Model:</i>	RF P 85040 – RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux Directives Européennes suivantes :

Complies with the essential requirements of safety and health in accordance with the following European Directives:

Règlement / <i>Regulatory</i>	Références / <i>References</i>	Statut / <i>Status</i>
Directive 2014/53/EU (RED)	2014/53/EU	Compliant
Directive 2011/65/UE (RoHs)	2011/65/UE	Compliant

Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

RED - Article 3.1 (a) Health & Safety	N/A
RED - Article 3.1 (b) EMC	N/A
RED - Article 3.2 Spectrum	ETSI EN 302 208 V3.3.1
RoHs - Article 4	2011/65/UE

Fait à / *Made:* Clermont-Ferrand

Date / *Date:* 01/09/2023

Signature / *Signature:*



Thomas LEDOUX

Nom et fonction du signataire / *Name and Position of the Signer:*

CTO Services & Solutions Business Line

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier / *Name of the person Authorized to compile the file:*

Laurent COUTURIER

MFPM - Manufacture Française des Pneumatiques Michelin

23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Déclaration de conformité

(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)

CE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Le Fabricant

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Déclare que les produits désignés ci-dessous :

Désignation :	Etiquette pneu laminée [Laminated tire tag]
Modèle :	RF P 85040 – RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux directives européennes suivantes :

Règlement	Références	Statut
Directive 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conforme
Directive 2011/65/UE (RoHs)	2011/65/UE	Conforme

Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

RED - Article 3.1 (a) Santé et sécurité	Non applicable
RED - Article 3.1 (b) CEM	Non applicable
RED - Article 3.2 Spectre	ETSI EN 302 208 V3.3.1
RoHs - Article 4	2011/65/UE

Fait à : Clermont-Ferrand

Date : 01/09/2023

Signature :



Thomas LEDOUX

CTO Services & Solutions Business Line

Nom et fonction du signataire :

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier :

Laurent COUTURIER

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin

23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

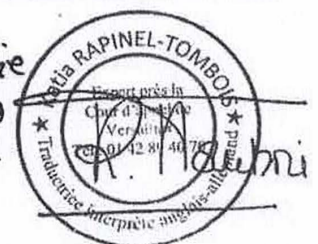
Timothy BAILLIE
Traductor Jurado
registrado al Tribunal de
Apelación de Besançon, Francia.

Timothy BAILLIE
Expert Traducteur

près la Cour d'Appel de Besançon, France
ANGLAIS, FRANÇAIS, ESPAGNOL, PORTUGAIS

ne varietur n° 5123 11 189 Date : 15 NOV. 2023

Certifié conforme à l'original
N° d'Inscription : 23-5149
Écrit en langue : anglaise
Fait le : 14/11/2023



Declaración de conformidad

CE

(Directiva 2014/53/UE de acuerdo con el artículo 3, párrafo 1-a y párrafo 1-b)

La presente declaración de conformidad es establecida bajo la única responsabilidad del fabricante.

El Fabricante

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - Francia

Declara que los productos designados abajo:

Designación:	Etiqueta neumático laminada [Laminated tire tag]
Modelo:	RF P 85040 – RF P 85045

Respectan las exigencias esenciales de seguridad y de salud de acuerdo con las directivas europeas siguientes:

Reglamento	Referencias	Estatuto
Directiva 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conforme
Directiva 2011/65/UE (RoHs)	2011/65/UE	Conforme

Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas o referencias a las otras especificaciones técnicas respecto a las cuales la conformidad se declara:

RED - Artículo 3.1 (a) Salud y seguridad	No aplicable
RED - Artículo 3.1 (b) CEM	No aplicable
RED - Artículo 3.2 Espectro	ETSI EN 302 208 V3.3.1
RoHs - Artículo 4	2011/65/UE

Hecho en: Clermont-Ferrand

Fecha: 01/09/2023

Firma:

Timothy BAILLIE
Traductor Jurado
registrado al Tribunal de
Apelación de Besançon, Francia.

Timothy BAILLIE
Expert Traducteur
près la Cour d'Appel de Besançon, France
ANGLAIS, FRANÇAIS, ESPAGNOL, PORTUGAIS

no verbatim n° 8/23-11-189 Date: 15 NOV. 2023



Nombre y cargo del firmante:

Thomas LEDOUX
CTO Services & Solutions Business Line

Nombre de la persona habilitada a constituer el expediente:

Laurent COUTURIER

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - Francia

[Sello: Certificado fiel a la copia
N° de inscripción: 23-5149
Redactado en lengua: inglesa
Hecho el: 14/11/2023]

[Sello y firma: Katia RAPINEL-
TOMBOIS
Experta en el
Tribunal de Apelación de Versalles
Tél. 01 42 89 40 70
Traductora intérprete inglés-alemán]

KINNITATUD TÕLGE

prantsuse keelest

Vastavusdeklaratsioon

CE

(Direktiiv 2014/53/EL vastavalt artikli 3 lõike 1 punktidele a ja b)

Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.

Tootja

MFPM - Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - Prantsusmaa

kinnitab, et järgmised tooted :

Nimetus :	Lamineeritud rehvi märgis [Laminated tire tag]
Mudel :	RF P 85040 – RF P 85045

on kooskõlas oluliste tervisekaitse- ja ohutusnõuetega vastavalt järgmiste Euroopa Liidu direktiividega:

Õigusakt	Viited	Staat
Direktiiv 2014/53/EL (RED)	2014/53/EL	Kooskõlas
Direktiiv 2011/65/EL (RoHS)	2011/65/EL	Kooskõlas

Viited kasutatud olulistele harmoneeritud standarditele või muudele tehnilistele kirjeldustele, millele vastavust deklareeritakse:

RED - Artikkel 3.1 (a) Kaitse ja ohutus	Ei kohaldata
RED - Artikkel 3.1 (b) Elektromagnetiline ühilduvus	Ei kohaldata
RED - Artikkel 3.2 Spekter	ETSI EN 302 208 V3.3.1
RoHS - Artikkel 4	2011/65/EL

Koht: Clermont-Ferrand

Kuupäev: 01.09.2023

Allkiri:



Allakirjutaja nimi ja ametikoht:

Thomas LEDOUX
CTO Services & Solutions Business Line

Selle isiku nimi, kellel on õigus koostada toimik:

Laurent COUTURIER MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin 23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - Prantsusmaa

Kinnitatakse vastavust originaalile koopia

Registreerimisnumber: 23_5149

Dokumendi keel: inglise

Kuupäev: 14.11.2023

[Pitser: Katia RAPINEL-TOMBOIS * inglise ja saksa keele tõlkija ja tõlk * Versailles' apellatsioonikohtu vandetõlk Tel 01 42 89 40 70]
[allkin]



Tiiu Grünthal-Robert, Rennes' apellatsioonikohtu eesti keele vandetõlk
Kinnitatud tõlge juurdelisatud dokumendist, Carhaix, 16. november 2023

Déclaration de conformité

(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)

CE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Le Fabricant

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Déclare que les produits désignés ci-dessous :

Désignation	Etiquette pneu laminée [Laminated tire tag]
Modèle :	RF P 85040 – RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux directives européennes suivantes

Règlement	Références	Statut
Directive 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conforme
Directive 2011/65/UE (RoHs)	2011/65/UE	Conforme

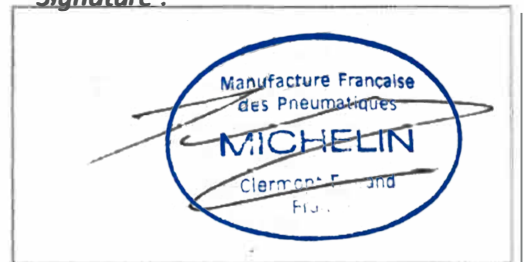
Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée

RED - Article 3.1 (a) Santé et sécurité	Nonapplicable
RED - Article 3.1 (b) CEM	Nonapplicable
RED - Article 3.2 Spectre	ETSI EN 302 208 V3.3.1
RoHs - Article 4	2011/65/UE

Fait à : Clermont-Ferrand

Date : 01/09/2023

Signature :



Thomas LEDOUX

CTO Services & Solutions Business Line

Nom et fonction du signataire :

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier :

Laurent COUTURIER

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin

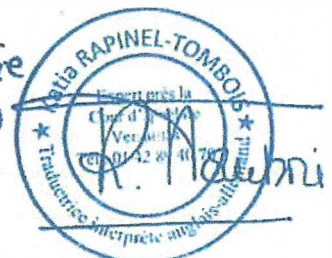
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Certifié conforme à l'original :

N° d'Inscription : 23-5149

Écrit en langue : anglaise

Fait le : 14/11/2023



Vaatimustenmukaisuustodistus

(EU-direktiivin 2014/53/UE artiklan 3, § 1-a ja § &-b mukaisesti)

CE

Tämä vaatimustenmukaisuustodistus on laadittu yksinomaan valmistajan vastuulla.

Valmistaja

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Vakuuttaa, että alla mainitut tuotteet :

Tuotenimike:	Laminoitu rengasetiketti [Laminated tire tag]
Malli:	RF P 85040 – RF P 85045

Ovat olennaisten turvallisuus- ja terveysvaatimusten mukaisia seuraavien EU-direktiivien mukaisesti :

Asetus	Viitteet	Tila
Direktiivi 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	[asetuksen] mukainen
Direktiivi 2011/65/UE (RoHs)	2011/65/UE	[asetuksen] mukainen

Viitteet asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin normeihin tai viitteet muihin teknisiin määrittelyihin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuus vakuutetaan:

RED – Artikla 3.1 (a) Terveys ja turvallisuus	Ei sovelleta
RED – Artikla 3.1 (b) EMC	Ei sovelleta
RED – Artikla 3.2 Taajuudet	ETSI EN 302 208 V3.3.1
RoHs – Artikla 4	2011/65/UE

Tehty: Clermont-Ferrandissa Päivämäärä : 01/09/2023

Allekirjoitus:



Thomas LEDOUX

Allekirjoittajan nimi ja asema:

CTO Services & Solutions Business Line

Tiedoston kokoamiseen valtuutetun henkilön nimi:

Laurent COUTURIER

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France



Todistetaan alkuperäisversion

kopion mukaiseksi

Kirjaamisnumero : 23-5149

Kirjoitettu : englannin kielellä

Tehty : 14/11/2023

[pyöreä leima, jonka

päällä allekirjoitus ja

ympäriällä kirjoitus :]

KATIA RAPINEL-TOMBOIS

Virallinen kääntäjä

englanti-saksa

Vahvistan, että edellisellä sivulla oleva käännös vastaa sisällöltään oheen liittämäni kopiota minulle PDF-tiedostona lähetetystä ranskankielisestä asiakirjasta « Déclaration de conformité ». Sekä lähdeasiakirjassa että käännöksessä on yksi tekstisivu.

Voudenay (Ranska), 18. marraskuuta 2023



Heidi Eriksson

Virallinen kääntäjä ranska-suomi-ranska – Dijonin hovioikeus


N° 202332
18/11/2023

Déclaration de conformité

(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)

CE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Le Fabricant

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Déclare que les produits désignés ci-dessous :

Désignation :	Etiquette pneu laminée [Laminated tire tag]
Modèle :	RF P 85040 – RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux directives européennes suivantes :

Règlement	Références	Statut
Directive 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conforme
Directive 2011/65/UE (RoHS)	2011/65/UE	Conforme

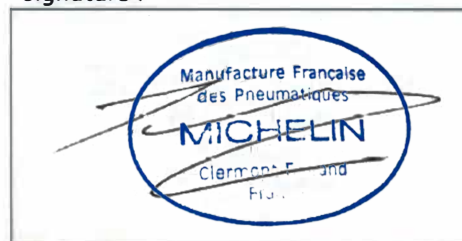
Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

RED - Article 3.1 (a) Santé et sécurité	Non applicable
RED - Article 3.1 (b) CEM	Non applicable
RED - Article 3.2 Spectre	ETSI EN 302 208 V3.3.1
RoHS - Article 4	2011/65/UE

Fait à : Clermont-Ferrand

Date : 01/09/2023

Signature :



Thomas LEDOUX

Nom et fonction du signataire :

CTO Services & Solutions Business Line

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier :

Laurent COUTURIER

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France



Certifié conforme à l'original: la copie
N° d'inscription : 23-5149
Écrit en langue : anglaise
Fait le : 14/11/2023



Déclaration de conformité
Declaration of Conformity



(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)
(Directive 2014/53/UE in accordance with Article 3, § 1-a et § 1-b)

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Le Fabricant / *Manufacturer*

MFPM - Manufacture Française des Pneumatiques Michelin

23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 – France

Déclare que les produits désignés ci-dessous / *Declares that the products named below:*

Désignation : <i>Designation:</i>	Laminated tire tag
Modèle : <i>Model:</i>	RF P 85040 – RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux Directives Européennes suivantes :

Complies with the essential requirements of safety and health in accordance with the following European Directives:

Règlement / <i>Regulatory</i>	Références / <i>References</i>	Statut / <i>Status</i>
Directive 2014/53/EU (RED)	2014/53/EU	Compliant
Directive 2011/65/UE (RoHs)	2011/65/UE	Compliant

Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

RED - Article 3.1 (a) Health & Safety	N/A
RED - Article 3.1 (b) EMC	N/A
RED - Article 3.2 Spectrum	ETSI EN 302 208 V3.3.1
RoHs - Article 4	2011/65/UE

Fait à / *Made:* Clermont-Ferrand

Date / *Date:* 01/09/2023

Signature / *Signature:*



Thomas LEDOUX

Nom et fonction du signataire / *Name and Position of the Signer:*

CTO Services & Solutions Business Line

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier / *Name of the person Authorized to compile the file:*

Laurent COUTURIER

MFPM - Manufacture Française des Pneumatiques Michelin

23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Δήλωση συμμόρφωσης

EK

(Οδηγία 2014/53/ΕΕ σύμφωνα με το άρθρο 3, § 1-α και § 1-β)

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης συντάσσεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Ο Κατασκευαστής

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin

(Γαλλική Κατασκευαστική Εταιρεία Ελαστικών Michelin)

23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - Γαλλία

Δηλώνει ότι τα προϊόντα που απαριθμούνται κατωτέρω :

Όνομασία :	Ετικέτα ελαστικού με απανωτές στρώσεις (ενδείξεις σε άλλη γλώσσα)
Μοντέλο :	RF P 85040 – RF P 85045

Συμμορφώνονται με τις βασικές απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας που προβλέπονται στις ακόλουθες ευρωπαϊκές οδηγίες:

Κανονισμός	Αναφορές	Κατάσταση
Οδηγία 2014/53/ΕΕ (RED)	2014/53/UE	Συμβατό
Οδηγία 2011/65/ΕΕ (RoHs)	2011/65/UE	Συμβατό

Αναφορές στα σχετικά εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιούνται ή αναφορές σε άλλες τεχνικές προδιαγραφές σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση :

RED – Άρθρο 3.1 (α) Υγεία και ασφάλεια	Δεν εφαρμόζεται
RED – Άρθρο 3.1 (β) CEM	Δεν εφαρμόζεται
RED – Άρθρο 3.2 Φάσμα	ETSI EN 302 208 V3.3.1
RoHs – Άρθρο 4	2011/65/EE

Τόπος : Clermont-Ferrand

Ημερομηνία : 01/09/2023

Υπογραφή :



Thomas LEDOUX

[Τίτλος εργασίας σε άλλη γλώσσα]

Ονοματεπώνυμο και θέση του υπογράφοντος :

Ονοματεπώνυμο του προσώπου που είναι εξουσιοδοτημένο να συντάξει τον φάκελο :

Laurent COUTURIER

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin

(Γαλλική Κατασκευαστική Εταιρεία Ελαστικών Michelin)

23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - Γαλλία



Επικυρωμένο αντίγραφο του αντιγράφου:

Αριθμός εγγραφής : 23-5149

Γράφτηκε στην : αγγλική γλώσσα

Ημερομηνία : 14/11/2023

/κυκλική σφραγίδα και υπογραφή:/

Katia RAPINEL-TOMBOIS

Μεταφραστής Διερμηνέας

Αγγλικά-Γερμανικά

Εμπειρογνώμονας στο Εφετείο

Βερσαλλιών

Τηλ : [δυσανόγνωστο]

Πιστή και ακριβή μετάφραση από τη γαλλική. NE VARIETUR Αριθμός ΤΑ. 2311246. Παρίσι, 17/11/2023. Μεταφράσας: Ελευθέριος Δημητρίου Βακάλης. www.elef.net. Ορκωτός μεταφραστής παρά τω Εφετείω Παρισίων CA. Τηλ. : 06 89 87 27 53 Email : office@elef.net

Οmissis μη ουσιώδη στοιχεία

Déclaration de conformité

(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)

CE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Le Fabricant

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Déclare que les produits désignés ci-dessous :

Désignation :	Etiquette pneu laminée [Laminated tire tag]
Modèle :	RF P 85040 – RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux directives européennes suivantes :

Règlement	Références	Statut
Directive 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conforme
Directive 2011/65/UE (RoHS)	2011/65/UE	Conforme

Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

RED - Article 3.1 (a) Santé et sécurité	Non applicable
RED - Article 3.1 (b) CEM	Non applicable
RED - Article 3.2 Spectre	ETSI EN 302 208 V3.3.1
RoHS - Article 4	2011/65/UE

Fait à : Clermont-Ferrand

Date : 01/09/2023

Signature :



Nom et fonction du signataire :

Thomas LEDOUX
CTO Services & Solutions Business Line

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier :

Laurent COUTURIER

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France



Certifié conforme à l'original : *la copie*
N° d'inscription : 23-5149
Écrit en langue : *anglaise*
Fait le : 14/11/2023



NE VARIETUR n° 2311246

Déclaration de conformité

(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)

CE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Le Fabricant

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France



Déclare que les produits désignés ci-dessous :

Désignation :	Etiquette pneu laminée [Laminated tire tag]
Modèle :	RF P 85040 – RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux directives européennes suivantes :

Règlement	Références	Statut
Directive 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conforme
Directive 2011/65/UE (RoHs)	2011/65/UE	Conforme

Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

RED - Article 3.1 (a) Santé et sécurité	Non applicable
RED - Article 3.1 (b) CEM	Non applicable
RED - Article 3.2 Spectre	ETSI EN 302 208 V3.3.1
RoHs - Article 4	2011/65/UE

Fait à : Clermont-Ferrand

Date : 01/09/2023

Signature :



Nom et fonction du signataire :



Thomas LEDOUX
CTO Services & Solutions Business Line

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier :

Laurent COUTURIER

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin

23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Certifié conforme à l'original

N° d'inscription : 23-5149

Écrit en langue : anglaise

Fait le : 14/11/2023



Megfelelőségi nyilatkozat

(2014/53/EU uniós szabályzat, 3-as cikkely, § 1-a és §1-b)

CE

A jelen megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelőssége.

A gyártó

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin - Michelin Francia Gumiabroncs Gyár
23 place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 – France

kijelenti, hogy az alábbi gyártmányok :

Megnevezés :	laminált gumiabroncs címke (laminated tire tag)
Modell :	RF P 85040 – RF P 85045

megfelelnek a következő európai szabályzatok legfontosabb biztonsági és egészségügyi követelményeinek :

Szabályzat :	Referencia :	Státusz :
2014/53/EU (RED)	2014/53/EU	Megfelel
2011/65/EU (RoHs)	2011/65/EU	Megfelel

Azon harmonizált szabályzatok vagy más műszaki előírások referenciái, melyek alapján a megfelelőségi nyilatkozat elkészült :

RED – 3.1 (a) pont Egészség és biztonság	Nem alkalmazandó
RED – 3.1 (b) pont CEM	Nem alkalmazandó
RED – 3.2 pont Spektrum	ETSI EN 302 208 V3.3.1.
RoHs – 4-es pont	2011/65/EU

Kelt : Clermont-Ferrand

Dátum : 01/09/2023

Aláírás :

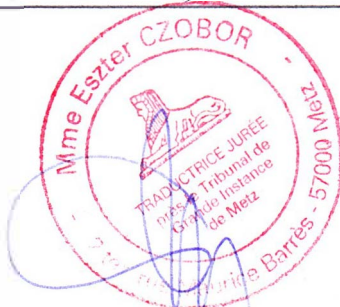


Az aláíró neve és hatásköre :

Thomas LEDOUX
CTO Services & Solutions Business Line

Az anyagot összeállító és arra felhatalmazott személy neve :

Laurent COUTURIER
MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin / Michelin Francia Gumiabroncs Gyár
23 place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 – France



A másolattal megegyezik :

Sorszám : 23 – 5149

Eredeti nyelv : angol

Készült : 14/11/2023 (pecsét, aláírás)

Déclaration de conformité

(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)

CE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Le Fabricant

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Déclare que les produits désignés ci-dessous :

Désignation :	Etiquette pneu laminée [Laminated tire tag]
Modèle :	RF P 85040 – RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux directives européennes suivantes :

Règlement	Références	Statut
Directive 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conforme
Directive 2011/65/UE (RoHs)	2011/65/UE	Conforme

Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

RED - Article 3.1 (a) Santé et sécurité	Non applicable
RED - Article 3.1 (b) CEM	Non applicable
RED - Article 3.2 Spectre	ETSI EN 302 208 V3.3.1
RoHs - Article 4	2011/65/UE

Fait à : Clermont-Ferrand

Date : 01/09/2023

Signature :



Thomas LEDOUX

CTO Services & Solutions Business Line

Nom et fonction du signataire :

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier :

Laurent COUTURIER

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

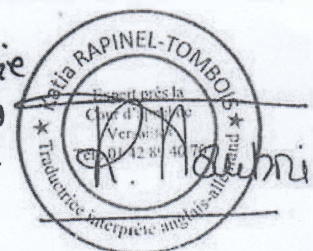
MIRELA FERRAIUOLO
Traductrice assermentée, expert judiciaire
près la Cour d'Appel de Dijon
mirela.ferraiuolo@yahoo.fr
tél: 06 95 28 32 77

Certifié conforme à l'original

N° d'Inscription : 23-5149

Écrit en langue : anglaise

Fait le : 14/11/2023



Dichiarazione di conformità

(Direttiva 2014/53/UE conformemente all'articolo 3, § 1-a e § 1-b)

CE [Logo]

La presente dichiarazione di conformità è redatta sotto
la responsabilità esclusiva del fabbricante.

Il Produttore

MFPM - Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Dichiara che i seguenti prodotti:

Designazione:	Etichetta pneumatico laminato [Laminated tire tag]
Modello:	RF P 85040-RF P 85045

Sono conformi ai requisiti essenziali di sicurezza e di salute conformemente alle seguenti direttive europee:

Regolamento	Referenze	Statuto
Direttiva 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conforme
Direttiva 2011/65/UE (RoHs)	2011/65/UE	Conforme

Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimenti ad altre specifiche tecniche rispetto alle quali è dichiarata la conformità:

RED - Articolo 3.1 (a) Salute e sicurezza	Non applicabile
RED-Articolo 3.1 (b) CEM	Non applicabile
RED - Articolo 3.2 Spettro	ETSI EN 302 208 V3.3.1
RoHs - Articolo 4	2011/65/UE

Fatto a: Clermont-Ferrand

Data: 01/09/2023

Firma:



Thomas LEDOUX

Nome e funzione del firmatario:

CTO Services & Solutions Business Line

Nome della persona autorizzata a costituire il fascicolo:

Laurent COUTURIER

MFPM - Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Certificato conforme alla copia

N° di registrazione : 23-5149

Redatto in lingua inglese

Fatto il 014/11/2023

[Firma illeggibile e timbro del traduttore]

Katia RAPINEL-TOMBOIS

Traduttrice interprete inglese-tedesco

Perito presso la Corte di appello di Versailles

Tel : 01 42 89 40 70

La sottoscritta Mirela FERRAIUOLO, traduttrice giurata, perita giudiziaria presso la Corte d'Appello di Digione (Francia), attesto che la traduzione effettuata in lingua italiana è conforme al documento tradotto in lingua francese.
Digione, li 17 novembre 2023.

MIRELA FERRAIUOLO
Traduttrice assermentée, expert judiciaire
près la Cour d'Appel de Dijon
mirela.ferraiuolo@yahoo.fr
tél: 06 95 28 32 77

Atbilstības deklarācija

EK

(Direktīva 2014/53/ES saskaņā ar 3. panta 1. punkta a) apakšpunktu
un 1. punkta b) apakšpunktu)

Par šo atbilstības deklarācijas sagatavošanu ir atbildīgs vienīgi
ražotājs

Ražotājs

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
(Michelin riepu ražotne Francijā)
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - Francija

Paziņo, ka zemāk norādītās preces:

Nosaukums:	Laminēta riepu etiķete
Modelis:	RF P 85040 – RF P 85045

atbilst galvenajām drošības un veselības aizsardzības pamatprasībām saskaņā ar sekojošām Eiropas
vadlīnijām:

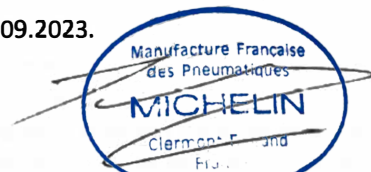
Regula/Direktīva	Atsauces	Statuss
Direktīva 2014/53/ES (RED)	2014/53/ES	Atbilst
Direktīva 2011/65/ES (RoHS)	2011/65/ES	Atbilst

Atsauces uz atbilstošajām saskaņotajām izmantotajām normām vai atsauces uz citām tehniskām
specifikācijām, attiecībā pret kurām atbilstība ir deklarēta:

RED direktīva – 3. panta 1. punkta a) apakšpunkts. Veselība un drošība	Netiek piemērots
RED direktīva – 3. panta 1. punkta b) apakšpunkts. Elektromagnētiskā savietojamība	Netiek piemērots
RED direktīva – 3. panta 2. punkts. Spektrs	ETSI EN 302 208 V3.3.1.
RoHS direktīva – 4. pants	2011/65/ES

Sagatavots Klermonferānā
[Clermont-Ferrand]

Datums: 01.09.2023.



Thomas LEDOUX [Thomas LEDOUX]
Tehniskais direktors
Services & Solutions Business Line

Parakstītāja vārds, uzvārds, amats:

Persona, kurai ir atļauja gatavot lietas materiālus:

Lorāns KUTURJĒ [Laurent COUTURIER]
MFPM - Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
(Michelin riepu ražotne Francijā)
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - Francija

/Zīmogs: Atbilst kopijai

/Paraksts/

Ieraksts nr. 23-5149

/Apakšzīmogs: Katia RAPINEL-TOMBOIS

Tulkots no angļu valodas

Tulkotāja, tulce angļu un vācu valodā

Sagatavots 4.11.2023/

Tiesu eksperte Versaļas[Versailles] apelācijas tiesā/

Dokuments tulkots no franču valodas latviešu valodā 16.11.2023.

Tulkojumu veikusi Inga LUTERE,
tiesu eksperte, zvērināta tulkotāja Kolmāras [Colmar] apelācijas tiesā.
Tulkojuma reģistrācijas numurs 2023-145.



Déclaration de conformité

(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)

CE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Le Fabricant

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Déclare que les produits désignés ci-dessous :

Désignation :	Etiquette pneu laminée [Laminated tire tag]
Modèle :	RF P 85040 – RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux directives européennes suivantes :

Règlement	Références	Statut
Directive 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conforme
Directive 2011/65/UE (RoHS)	2011/65/UE	Conforme

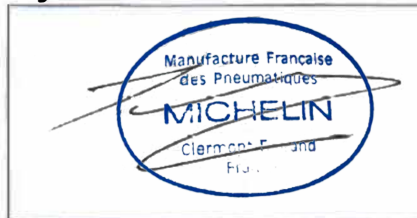
Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

RED - Article 3.1 (a) Santé et sécurité	Non applicable
RED - Article 3.1 (b) CEM	Non applicable
RED - Article 3.2 Spectre	ETSI EN 302 208 V3.3.1
RoHS - Article 4	2011/65/UE

Fait à : Clermont-Ferrand

Date : 01/09/2023

Signature :



Thomas LEDOUX

CTO Services & Solutions Business Line

Nom et fonction du signataire :

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier :

Laurent COUTURIER

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Certifié conforme à l'original :

N° d'Inscription : 23-5149

Écrit en langue : anglaise

Fait le : 14/11/2023



Tulkots no franču valodas
latviešu valodā

Datums : 16.11.2023

Numurs : 23-145



Déclaration de conformité

(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)

CE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Le Fabricant

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Déclare que les produits désignés ci-dessous :

Désignation :	Etiquette pneu laminée [Laminated tire tag]
Modèle :	RF P 85040 – RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux directives européennes suivantes :

Règlement	Références	Statut
Directive 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conforme
Directive 2011/65/UE (RoHs)	2011/65/UE	Conforme

Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

RED - Article 3.1 (a) Santé et sécurité	Non applicable
RED - Article 3.1 (b) CEM	Non applicable
RED - Article 3.2 Spectre	ETSI EN 302 208 V3.3.1
RoHs - Article 4	2011/65/UE

Fait à : Clermont-Ferrand

Date : 01/09/2023

Signature :



Thomas LEDOUX

CTO Services & Solutions Business Line

Nom et fonction du signataire :

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier :

Laurent COUTURIER

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin

23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France



Certifié conforme à l'original: *la copie*

N° d'Inscription : 23-5149

Écrit en langue : anglaise

Fait le : 14/11/2023



Atitikties deklaracija

EB

(Direktyva 2014/53/ES pagal 3, 5 1-a ir 5 1-b straipsnius)

Už šios atitikties deklaracijos parengimą atsako tik gamintojas.

Gamintojas

MFPM — Manufacture Française des Pneumatiques Michelin

Adresas: 23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - Prancūzija

Pareiškia, kad toliau nurodyti produktai:

Aprašymas:	Padangos laminuota etiketė [Laminated tire tag]
Modelis:	RF P 85040 - RF P 85045

Atitinka esminius sveikatos ir saugos reikalavimus pagal šias Europos direktyvas:

Reglamentas	Nuorodos	Statusas
Direktyva 2014/53/ES (RED)	2014/53/ES	Atitinka reikalavimus
Direktyva 2011/65/ES (RoHs)	2011/65/ES	Atitinka reikalavimus

Nuorodos į naudojamus taikytinus darniuosius standartus arba nuorodos į kitas technines specifikacijas, pagal kurias deklaruojama atitiktis :

RED - straipsnis 3.1 (a) Sveikata ir sauga	Netaikoma
RED - straipsnis 3.1 (b) CEM	Netaikoma
RED - straipsnis 3.2 Spektras	ETSI EN 302 208 V3.3.1
RoHs - straipsnis 4	2011/65/ES

Surašyta: Klermonas-Feranas

Data: 2023-09-01

Parašas:



Thomas LEDOUX

Pasirašančiojo asmens pavardė ir pareigos:

CTO Services & Solutions Business Line

Asmens, įgalioto sudaryti bylą, pavardė:

Laurent COUTURIER

MFPM — Manufacture Française des Pneumatiques Michelin

Adresas: 23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - Prancūzija

Antspaudas [Patvirtinta, kad atitinka originalą,
kopiją

Registracijos Nr. 23-5149

Surašyta: anglų kalba

Surašyta: 2023-11-14

/parašas/

Antspaudas [Katia RAPINEL-TOMBOIS, anglų-
vokiečių kalbų vertėja]

Aš, žemiau pasirašiusi, Laima DEWITTE, Reno miesto Apeliaciniam teismui prisiekusi vertėja, tvirtinu, kad aukščiau pateiktas vertimas atitinka dokumentą surašytą prancūzų kalba, vertimas įregistruotas N° 20231116001.

La Chapelle Sur Erdre, 2023m. lapkričio 16 d.



Atbilstības deklarācija

EK

(Direktīva 2014/53/ES saskaņā ar 3. panta 1. punkta a) apakšpunktu
un 1. punkta b) apakšpunktu)

Par šo atbilstības deklarācijas sagatavošanu ir atbildīgs vienīgi
ražotājs

Ražotājs

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
(Michelin riepu ražotne Francijā)
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - Francija

Paziņo, ka zemāk norādītās preces:

Nosaukums:	Laminēta riepu etiķete
Modelis:	RF P 85040 – RF P 85045

atbilst galvenajām drošības un veselības aizsardzības pamatprasībām saskaņā ar sekojošām Eiropas
vadlīnijām:

Regula/Direktīva	Atsauces	Statuss
Direktīva 2014/53/ES (RED)	2014/53/ES	Atbilst
Direktīva 2011/65/ES (RoHS)	2011/65/ES	Atbilst

Atsauces uz atbilstošajām saskaņotajām izmantotajām normām vai atsauces uz citām tehniskām
specifikācijām, attiecībā pret kurām atbilstība ir deklarēta:

RED direktīva – 3. panta 1. punkta a) apakšpunkts. Veselība un drošība	Netiek piemērots
RED direktīva – 3. panta 1. punkta b) apakšpunkts. Elektromagnētiskā savietajamība	Netiek piemērots
RED direktīva – 3. panta 2. punkts. Spektrs	ETSI EN 302 208 V3.3.1.
RoHS direktīva – 4. pants	2011/65/ES

Sagatavots Klermonferānā
[Clermont-Ferrand]

Datums: 01.09.2023.

Paraksts:

[Paraksts]

[Spiedogs: Michelin riepu ražotne Francijā

MICHELIN - Clermont-Ferrand, Francija]

Thomas LEDOUX
Tehniskais direktors

Services & Solutions Business Line

Parakstītāja vārds, uzvārds, amats:

Persona, kurai ir atļauja gatavot lietas materiālus:

Lorāns KUTURJĒ [Laurent COUTURIER]

MFPM - Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
(Michelin riepu ražotne Francijā)

23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - Francija

/Zīmogs: Atbilst kopijai

/Paraksts/

Ieraksts nr. 23-5149

/Apakšzīmogs: Katia RAPINEL-TOMBOIS

Tulkots no angļu valodas

Tulkotāja, tulce angļu un vācu valodā

Sagatavots 4.11.2023/

Tiesu eksperte Versaļas[Versailles] apelācijas tiesā/

Dokuments tulkots no franču valodas latviešu valodā 16.11.2023.

Tulkojumu veikusi Inga LUTERE,

tiesu eksperte, zvērināta tulkotāja Kolmāras [Colmar] apelācijas tiesā.

Tulkojuma reģistrācijas numurs 2023-145.



Déclaration de conformité

(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)

CE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Le Fabricant

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Déclare que les produits désignés ci-dessous :

Désignation :	Etiquette pneu laminée [Laminated tire tag]
Modèle :	RF P 85040 – RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux directives européennes suivantes :

Règlement	Références	Statut
Directive 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conforme
Directive 2011/65/UE (RoHS)	2011/65/UE	Conforme

Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

RED - Article 3.1 (a) Santé et sécurité	Non applicable
RED - Article 3.1 (b) CEM	Non applicable
RED - Article 3.2 Spectre	ETSI EN 302 208 V3.3.1
RoHS - Article 4	2011/65/UE

Fait à : Clermont-Ferrand

Date : 01/09/2023

Signature :

[Signature]
[Cachet : Manufacture Française
des Pneumatiques
MICHELIN
Clermont-Ferrand
France]

Thomas LEDOUX

CTO Services & Solutions Business Line

Nom et fonction du signataire :

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier :

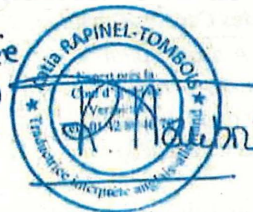
Laurent COUTURIER
MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Certifié conforme à l'original :

N° d'inscription : 23-5149

Écrit en langue : anglaise

Fait le : 14/11/2023



Tulkots no franču valodas
latviešu valodā

Datums : 16.11.2023

Numurs : 23-145

[Handwritten signature]



Verklaring van overeenstemming

(Richtlijn 2014/53/EU overeenkomstig met artikel 3, § 1-a en § 1-b)

UE

De huidige verklaring van overeenstemming wordt opgesteld onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de fabrikant.

De Fabrikant

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - Frankrijk

Verklaart dat de hieronder aangeduide produkten:

Aanduiding:	Gelamineerd bandenlabel [Laminated tire tag]
Model:	RF P 85040 – RF P 85045

Voldoen aan de essentiële veiligheids- en gezondheidseisen in overeenstemming met de volgende Europese richtlijnen :

Reglement	Referenties	Status
Richtlijn 2014/53/EU (RED)	2014/53/EU	Compatibel
Richtlijn 2011/65/EU (RoHS)	2011/65/EU	Compatibel

Verwijzingen naar gebruikte relevante geharmoniseerde normen of verwijzingen naar andere technische specificaties met welke de overeenstemming wordt verklaard:

RED – Artikel 3.1 (a) Gezondheid en veiligheid	Niet toepasbaar
RED – Artikel 3.1 (b) EMC	Niet toepasbaar
RED – Artikel 3.2 Spectrum	ETSI EN 302 208 V3.3.1
RoHS – Artikel 4	2011/65/EU

Opgemaakt te: Clermont-Ferrand Datum: 01/09/2023 Handtekening:



Thomas LEDOUX

Naam en functie van ondertekenaar:

CTO Diensten & Oplossingen Business Line

Naam van de persoon die aemachtigd is om het dossier samen te stellen:

Laurent COUTURIER

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - Frankrijk

Gewaarmerkt eensluidend aan het origineel de kopie:

Registratienummer: 23-5149

Geschreven in het: Engels

Vertaald op: 14/11/2023

[Zegel: Katia RAPINEL-TOMBOIS

Deskundige bij het

Gerechtshof te Versailles

Tel: 01 42 85 40 70 [?]

Tolk-vertaalster Engels- Duits]

[Handtekening]

Vertaald uit het Frans naar het hieraan vastgehechte document,
Te Limoges, op 17 november 2023.

Cornie M. [Signature]

Traductrice assermentée

Cour d'appel de Limoges

Déclaration de conformité

(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Le Fabricant

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Déclare que les produits désignés ci-dessous :

Désignation :	Etiquette pneu laminée [Laminated tire tag]
Modèle :	RF P 85040 – RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux directives européennes suivantes :

Règlement	Références	Statut
Directive 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conforme
Directive 2011/65/UE (RoHS)	2011/65/UE	Conforme

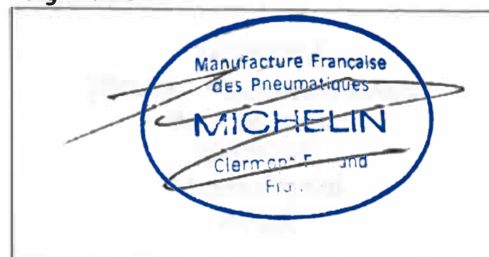
Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

RED - Article 3.1 (a) Santé et sécurité	Non applicable
RED - Article 3.1 (b) CEM	Non applicable
RED - Article 3.2 Spectre	ETSI EN 302 208 V3.3.1
RoHS - Article 4	2011/65/UE

Fait à : Clermont-Ferrand

Date : 01/09/2023

Signature :



Thomas LEDOUX

CTO Services & Solutions Business Line

Nom et fonction du signataire :

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier :

Laurent COUTURIER

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin

23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Certifié conforme à l'original

N° d'Inscription : 23-5149

Écrit en langue : anglaise

Fait le : 14/11/2023





DEKLARACJA ZGODNOŚCI

(Dyrektywa 2014/53/UE zgodnie z art. 3, § 1-a i § 1-b)

Niniejsza deklaracja zgodności została sporządzona na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Producent

MFPM - Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Deklaruję, że niżej wskazane produkty:

Oznaczenie:	Laminowana etykieta na oponę [Laminated tire tag]
Model:	RF P 85040 - RF P 85045

Spełniają wymagania w zakresie podstawowych przepisów dotyczących zdrowia i bezpieczeństwa, zgodnie z następującymi dyrektywami europejskimi:

Regulacja	Odniesienia	Status
Dyrektywa 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Zgodny
Dyrektywa 2011/65/UE (RoHS)	2011/65/UE	Zgodny

Odniesienia do odpowiednich zastosowanych norm zharmonizowanych lub odniesienia do innych specyfikacji technicznych, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

RED – Artykuł 3.1 (a) Zdrowie i bezpieczeństwo	Nie dotyczy
RED – Artykuł 3.1 (b) EMC	Nie dotyczy
RED – Artykuł 3.2 Spektrum	ETSI EN 302 208 V3.3.1
RoHS – Artykuł 4	2011/65/UE

Sporządzono w: Clermont-Ferrand

Data: 01/09/2023

Podpis:



Thomas LEDOUX
CTO Services & Solutions Business Line

Nazwisko i stanowisko podpisującego:

Nazwisko osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji:

Laurent COUTURIER
MFPM - Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

[Podłużna pieczętka:]

Za zgodność z kopią dokumentu:

N° wpisu: 23-5149

Sporządzonego w języku: angielskim

Dnia 14/11/2023 r.

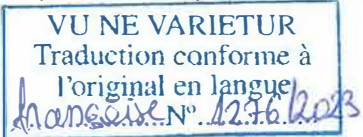
[Okrągła pieczęć:]

Katia RAPINEL-TOMBOIS

Biegła przy sądzie apelacyjnym w Versailles

Tłumaczka języka angielskiego i niemieckiego [/-/podpis]

Ja, Kamila Browarska, tłumacz przysięgły przy Sądzie Apelacyjnym w Paryżu, zaświadczam zgodność powyższego tłumaczenia z okazaną mi kopią dokumentu sporządzonego w języku francuskim. Le Raincy, dnia 17 listopada 2023 roku



Déclaration de conformité

(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)

CE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Le Fabricant

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Déclare que les produits désignés ci-dessous :

Désignation :	Etiquette pneu laminée [Laminated tire tag]
Modèle :	RF P 85040 – RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux directives européennes suivantes :

Règlement	Références	Statut
Directive 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conforme
Directive 2011/65/UE (RoHs)	2011/65/UE	Conforme

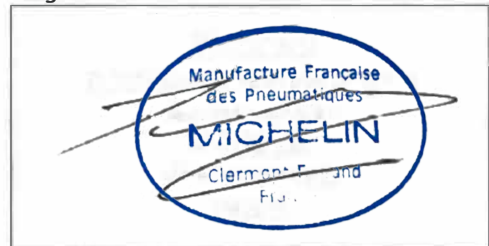
Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

RED - Article 3.1 (a) Santé et sécurité	Non applicable
RED - Article 3.1 (b) CEM	Non applicable
RED - Article 3.2 Spectre	ETSI EN 302 208 V3.3.1
RoHs - Article 4	2011/65/UE

Fait à : Clermont-Ferrand

Date : 01/09/2023

Signature :



Thomas LEDOUX

CTO Services & Solutions Business Line

Nom et fonction du signataire :

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier :

Laurent COUTURIER

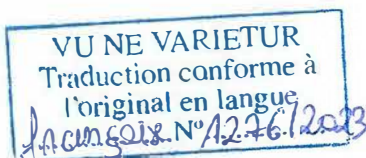
MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Certifié conforme à l'original :

N° d'Inscription : 23-5149

Écrit en langue : anglaise

Fait le : 14/11/2023



le 17/11/2023



Déclaration de conformité

(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)

CE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Le Fabricant

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Déclare que les produits désignés ci-dessous :

Désignation :	Etiquette pneu laminée [Laminated tire tag]
Modèle :	RF P 85040 – RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux directives européennes suivantes :

Règlement	Références	Statut
Directive 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conforme
Directive 2011/65/UE (RoHs)	2011/65/UE	Conforme

Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

RED - Article 3.1 (a) Santé et sécurité	Non applicable
RED - Article 3.1 (b) CEM	Non applicable
RED - Article 3.2 Spectre	ETSI EN 302 208 V3.3.1
RoHs - Article 4	2011/65/UE

Fait à : Clermont-Ferrand

Date : 01/09/2023

Signature :



Nom et fonction du signataire :

Thomas LEDOUX
CTO Services & Solutions Business Line

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier :

Laurent COUTURIER

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin

23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Certifié conforme à l'original

N° d'inscription : 23-5149

Écrit en langue : anglaise

Fait le : 14/11/2023



Declaração de conformidade

(Diretiva 2014/53/UE de acordo com o artigo 3, parágrafo 1-a e parágrafo 1-b)

CE

A presente declaração de conformidade é estabelecida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

O Fabricante

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin (Manufatura Francesa dos Pneumáticos Michelin)
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - França

Declara que os produtos designados abaixo:

Designação:	Etiqueta pneumático laminada [Laminated tire tag]
Modelo:	RF P 85040 – RF P 85045

Respeitam as exigências essenciais de segurança e de saúde de acordo com as diretivas europeias seguintes:

Regulamento	Referências	Estatuto
Diretiva 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conforme
Diretiva 2011/65/UE (RoHs)	2011/65/UE	Conforme

Referências respeito às normas harmonizadas pertinentes utilizadas ou referências às outras especificações técnicas respeito às quais a conformidade é declarada:

RED - Artigo 3.1 (a) Saúde e Segurança	Não aplicável
RED - Artigo 3.1 (b) CEM	Não aplicável
RED - Artigo 3.2 Espectro	ETSI EN 302 208 V3.3.1
RoHs - Artigo 4	2011/65/UE

Feito em: Clermont-Ferrand

Data: 01/09/2023

Assinatura:



Certifié conforme à l'original :
N° d'inscription : 23-156566
Écrit en langue : portugaise
Fait le : 15/11/2023



Nome e função do assinante:

Thomas LEDOUX
CTO Services & Solutions Business Line

Nome da pessoa habilitada a constituir o dossiê:

Laurent COUTURIER
MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - França

[Carimbo:
Certificado conforme à cópia
Nº de inscrição: 23-5149
Escrito em língua inglesa
Feito no dia 14/11/2023]

[Carimbo e assinatura:
Katia RAPINEL TOMBOIS
Tradutora Intérprete inglês alemão
Especialista no
Tribunal de recurso de Versalhes
Tel: 0142894070]



CE

Declarație de conformitate

(Directiva 2014/53/UE conform articolului 3, §1-a și §1-b)

Prezenta declarație de conformitate este emisă sub responsabilitatea exclusivă a producătorului.

Producătorul

MFPMP - Manufacture Française des Pneumatiques Michelin 23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Declară că produsele desemnate mai jos:

Denumire:	Etichetă laminată pentru anvelope
Model:	RF P 85040 - RF P 85045

Sunt conforme cu cerințele esențiale de securitate și sănătate conform următoarelor directive europene:

Regulament	Referințe	Statut
Directiva 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conformă
Directiva 2011/65/UE (RoHS)	2011/65/UE	Conformă

Referințe la standardele armonizate relevante utilizate sau referințe la alte specificații tehnice în raport cu care se declară conformitatea:

RED - Articolul 3.1 (a) Sănătate și securitate	Nu se aplică
RED - Articolul 3.1 (b) CEM	Nu se aplică
RED - Articolul 3.2 Spectru	ETSI EN 302 208 V3.3.1
RoHS - Articolul 4	2011/65/UE

Întocmit la: Clermont-Ferrand

Data: 01/09/2023

Semnătura :



Numele și funcția semnatarului:

Thomas LEDOUX
CTO Services & Solutions Business Line

Numele persoanei autorizate să întocmească dosarul:

Laurent COUTURIER MFPMP - Manufacture Française des Pneumatiques Michelin 23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France
--

Ștampilă : [Certificat conform cu ~~originalul~~ copia

Număr de înregistrare: 23-5149

Redactat în limba : engleză

Data: 14/11/2023]

Ștampilă : [Katia RAPINEL-TOMBOIS

Traducător-interpret engleză-germană

Expert pe lângă Curtea de Apel din Versailles

Tel: 01 42 89 40 70]

[semnătură]

NE VARIETUR

Traducere certificată conformă cu actul în limba franceză anexat (-1- pagină)

Traducător autorizat, Expert pe lângă Curtea de Apel Lyon

18 noiembrie 2023

N° 231110

Eugenia TARLEV PITEI

+33(0)6 50 31 92 10

eugenia.tarlev@gmail.com



Déclaration de conformité

(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)

CE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Le Fabricant

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Déclare que les produits désignés ci-dessous :

Désignation :	Etiquette pneu laminée [Laminated tire tag]
Modèle :	RF P 85040 – RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux directives européennes suivantes :

Règlement	Références	Statut
Directive 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conforme
Directive 2011/65/UE (RoHs)	2011/65/UE	Conforme

Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

RED - Article 3.1 (a) Santé et sécurité	Non applicable
RED - Article 3.1 (b) CEM	Non applicable
RED - Article 3.2 Spectre	ETSI EN 302 208 V3.3.1
RoHs - Article 4	2011/65/UE

Fait à : Clermont-Ferrand

Date : 01/09/2023

Signature :



Thomas LEDOUX

CTO Services & Solutions Business Line

Nom et fonction du signataire :

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier :

Laurent COUTURIER

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin

23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Certifié conforme à l'original

N° d'Inscription : 23-5149

Écrit en langue : anglaise

Fait le : 14/11/2023



~~Y/V~~
Y/V

11

IZJAVA O SKLADNOSTI

(Direktiva 2014/53/EU skladno s členi 3, § 1-a in § 1-b)

ES

Ta izjava o skladnosti je sestavljena pod izključno odgovornostjo proizvajalca.

Proizvajalec

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT FERRAND Cedex 9 - Francija

Izjavljam, da so spodaj navedeni izdelki:

Opis:	Laminirana nalepka za pnevmatiko [Laminated tire tag]
Model:	RF P 85040 – RF P 85045

Skladni z bistvenimi varnostnimi in zdravstvenimi zahtevami, skladno z naslednjimi evropskimi direktivami:

Pravna osnova	Referenca	Status
Direktiva 2014/53/EU (RED)	2014/53/EU	Skladno
Direktiva 2011/65/EU (RoHs)	2011/65/EU	Skladno

Sklicevanje na ustrezne usklajene standarde ali sklicevanje na druge tehnične specifikacije, glede katerih je izjava o skladnosti podana:

RED – Člen 3.1 (a) Zdravje in varnost	Se ne uporabi
RED – Člen 3.1 (b) CEM	Se ne uporabi
RED – Člen 3.2 Spekter	ETSI EN 302 208 V3.3.1
RoHs – Člen 4	2011/65/EU

Sestavljeno v: Clermont-Ferrand

Datum: 01/09/2023

Podpis:



Ime in funkcija podpisnika:

Thomas LEDOUX

CTO Services & Solutions Business Line

Ime osebe, pooblaščenca za sestavo spisa:

Laurent COUTURIER

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin**23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT FERRAND Cedex 9 - Francija**

[žig: Potrjeno skladno z ~~izvirnikom~~ kopijo
Št. vpisa: 23-5149
Spisano v jeziku : angleškem
Dne : 14/11/2023]

[cachet: Katia RAPINEL-TOMBOIS
Prevajalka tolmačka angleščina-nemščina
Sodni izvedenec pri Pritožbenem sodišču Versailles
Tel. [številka nečitljiva] [podpis]

KONEC PREVODA

Podpisana Aleksandra MARKUS, zaprisežena sodna prevajalka pri Pritožbenem sodišču v Nîmes-u, Francija, potrjujem, da pričujoč prevod v slovenski jezik popolnoma ustreza digitaliziranemu dokumentu, spisanem v francoščini.

NE VARIETUR 2023/49

Poulx, 16. november 2023



Aleksandra MARKUS

Déclaration de conformité

(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)

CE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Le Fabricant

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Déclare que les produits désignés ci-dessous :

Désignation :	Etiquette pneu laminée [Laminated tire tag]
Modèle :	RF P 85040 – RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux directives européennes suivantes :

Règlement	Références	Statut
Directive 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conforme
Directive 2011/65/UE (RoHs)	2011/65/UE	Conforme

Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

RED - Article 3.1 (a) Santé et sécurité	Non applicable
RED - Article 3.1 (b) CEM	Non applicable
RED - Article 3.2 Spectre	ETSI EN 302 208 V3.3.1
RoHs - Article 4	2011/65/UE

Fait à : Clermont-Ferrand

Date : 01/09/2023

Signature :



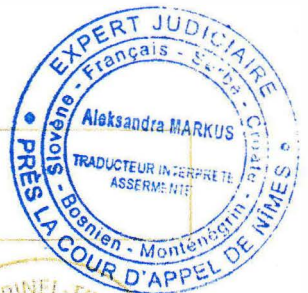
Nom et fonction du signataire :

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier :

Laurent COUTURIER

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin

23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France



Certifié conforme à l'original

N° d'inscription : 23-5149

Écrit en langue : anglaise

Fait le : 14/11/2023



Déclaration de conformité

(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)

CE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Le Fabricant

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Déclare que les produits désignés ci-dessous :

Désignation :	Etiquette pneu laminée [Laminated tire tag]
Modèle :	RF P 85040 – RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux directives européennes suivantes :

Règlement	Références	Statut
Directive 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conforme
Directive 2011/65/UE (RoHs)	2011/65/UE	Conforme

Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

RED - Article 3.1 (a) Santé et sécurité	Nonapplicable
RED - Article 3.1 (b) CEM	Nonapplicable
RED - Article 3.2 Spectre	ETSI EN 302 208 V3.3.1
RoHs - Article 4	2011/65/UE

Fait à : Clermont-Ferrand

Date : 01/09/2023

Signature :



Thomas LEDOUX

CTO Services & Solutions Business Line

Nom et fonction du signataire :

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier :

Laurent COUTURIER

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin

23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France



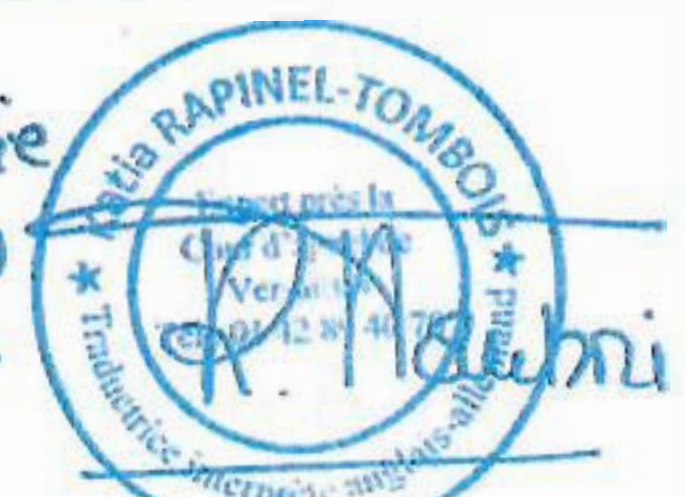
MAÏNE MARIEN
c. 66-2023
16. novembre 2023

Certifié conforme à l'original.

N° d'inscription : 23-5149

Écrit en langue : anglaise

Fait le : 14/11/2023



Vyhlásenie o zhode

CE

(Podľa článku 3 ods. 1 písm. a) a ods. 1 písm. b) smernice EP a Rady 2014/53/EÚ)

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

Výrobca

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 – France
(Francúzsko)

vyhlasuje, že nasledujúce výrobky:

Označenie:	Laminovaný štítok na pneumatiky [Laminated tire tag]
Model:	RF P 85040-RF P 85045

spĺňajú základné požiadavky na bezpečnosť a ochranu zdravia týchto európskych smerníc:

Právny predpis	Odkaz	Stav
Smernica 2014/53/EÚ (RED)	2014/53/EÚ	spĺňa požiadavky
Smernica 2011/65/EÚ (RoHS)	2011/65/EÚ	spĺňa požiadavky

Odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje :

RED – Článok 3.1 (a) - zdravie a bezpečnosť	neuplatňuje sa
RED – Článok 3.1 (b)- ECM	neuplatňuje sa
RED – Článok 3.2. - spektrum	ETSI EN 302 208 V3.3.1
RoHS – Článok 4	2011/65/EÚ

Vyhotovené v: Clermont-Ferrand Dátum : 1. 9. 2023

Podpis:



Thomas LEDOUX

Meno a funkcia podpísanej osoby:

CTO Services & Solutions Business Line

Meno osoby oprávnenej na zostavenie súboru:

Laurent COUTURIER
MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France
(Francúzsko)



KRISTINA MARIČKOVÁ
16.11.2023
16. novembra 2023

Osvedčené podľa originálu: kópia

Registračné číslo: 23-5149

Vyhotovené v jazyku: anglický

Dňa 14. 11. 2023

[modrá okrúhla pečiatka úradného
prekladateľa a nečitateľný podpis]



Podpísaná Janka Luptáková-Rocher, ako prekladateľka z jazyka francúzskeho, zapísaná v zozname znalcov, ktorý vedie francúzsky Odvolací súd vo Versailles (Cour d'Appel de Versailles), v odbore francúzsky a slovenský jazyk, potvrdzujem týmto, že preklad súhlasí s francúzskym textom na pripojenej listine.

Prekladateľský úkon je zapísaný pod poradovým číslom NE VARIETUR č. 66/2023 prekladateľského denníka.

Asnières-sur-Seine 16. 11. 2023

Janka Luptáková-Rocher

Je soussignée, Janka LUPTAKOVA-ROCHER, Traducteur Expert près la Cour d'Appel de Versailles certifie que la traduction qui précède est conforme à la copie scannée en langue FRANÇAISE visée NE VARIETUR sous le n° 66/2023

Fait à Asnières-sur-Seine, le 16/11/2023

Försäkran om överensstämmelse

(Direktiv 2014/53/EU i enlighet med artikel 3, § 1-a och §1-b)

CE

Denna försäkran om överensstämmelse är tillverkarens eget ansvar

Tillverkare

MFPM - Manufacture Française des Pneumatiques Michelin

23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - Frankrike

Intygar att de produkter som anges nedan:

Beteckning:	Laminerad däcketikett
Modell:	RF P 85040 - RF P 85045

Uppfyller de grundläggande hälso- och säkerhetskraven i enlighet med följande EU-direktiv:

Förordning	Referenser	Status
Direktiv 2014/53/EU (RED)	2014/53/EU	Förenlig
Direktiv 2011/65/EU (RoHS)	2011/65/EU	Förenlig

Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till andra tekniska specifikationer mot vilka överensstämmelsen försäkras:

RED - Artikel 3.1 (a) - Hälsa och säkerhet	N/A
RED - Artikel 3.1(b) EMC	N/A
RED - Artikel 3.2 Spektrum	ETSI EN 302 208 V3.3.1
RoHS - Artikel 4	2011/65/EU

Utfärdad i: Clermont-Ferrand

Datum : 2023-09-01

Underskrift:



Thomas LEDOUX

Firmatecknarens namn och befattning:

CTO Services & Solutions Business Lin

Namn på den person som är behörig att sammanställa underlaget:

Laurent COUTURIER

MFPM - Manufacture Française des Pneumatiques Michelin

23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - Frankrike

Strykt kopia : [stämpel fransk-engelsk översättare]

Nr. 23-5149

Skrivet på engelska

Den 2023-11-14 [underskrift]



Marketa Riu, auktoriserad översättare och tolk vid appellationsdomstolen i Rouen

Översättning gjord av ☐ original | ☐ bestyrkt kopia | ☐ enkel fotokopia

☒ skannad kopia som inlämnats till mig.

Bekräftat ne varietur, med nummer 133/2023 Idag den 2023-11-20

Ett exemplar av källdokumentet häftas till denna översättning

Déclaration de conformité

(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)

CE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Le Fabricant

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Déclare que les produits désignés ci-dessous :

Désignation :	Etiquette pneu laminée [Laminated tire tag]
Modèle :	RF P 85040 – RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux directives européennes suivantes :

Règlement	Références	Statut
Directive 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conforme
Directive 2011/65/UE (RoHS)	2011/65/UE	Conforme

Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

RED - Article 3.1 (a) Santé et sécurité	Non applicable
RED - Article 3.1 (b) CEM	Non applicable
RED - Article 3.2 Spectre	ETSI EN 302 208 V3.3.1
RoHS - Article 4	2011/65/UE

Fait à : Clermont-Ferrand

Date : 01/09/2023

Signature :



Nom et fonction du signataire :

Thomas LEDOUX
CTO Services & Solutions Business Line

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier :

Laurent COUTURIER

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France



Certifié conforme à l'original
N° d'Inscription : 23-5149
Écrit en langue : anglaise
Fait le : 14/11/2023

